

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**CONSOLIDATO RIEPILOGATIVO IN EURO**

**RIEPILOGO GENERALE**

<b>SALDO INIZIALE</b>	<b>44.638,521</b>
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>920.910,817</b>
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>903.634,229</b>
<b>AVANZO/DISAVANZO FINALE</b>	<b>61.915,109</b>

**IL DIRETTORE**  
**ROBERTO CINCOTTA**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**CONSOLIDATO RIEPILOGATIVO IN EURO**

Saldo iniziale attivo nella valuta EURO	44.638,521
---	------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	333.000,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>333.000,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	34,872
III.02	Iscrizione ai corsi	273.617,796
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	697,448
III.06	Interessi bancari attivi	96,682
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	13.210,349
III.09	Rimborsi IVA	16.290,659
III.10	Altre entrate diverse	0,000
<b>Totale Titolo III</b>		<b>303.947,806</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	50.000,000

<b>Totale Titolo V</b>		<b>283.963,011</b>
------------------------	--	--------------------

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**CONSOLIDATO RIEPILOGATIVO IN EURO**

Saldo iniziale passivo nella valuta EURO	<b>0,000</b>
--	--------------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
<b>I.01</b>	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	<b>0,000</b>
<b>I.02</b>	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	<b>0,000</b>
<b>I.03</b>	Compensi per consulenze di specialisti	<b>0,000</b>
<b>I.04</b>	Indennità di fine rapporto	<b>0,000</b>
<b>I.05</b>	Assicurazioni sociali	<b>0,000</b>
<b>I.06</b>	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	<b>0,000</b>
<b>I.07</b>	Altre spese di personale	<b>162.217,186</b>
<b>Totale Titolo I</b>		<b>162.217,186</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
<b>II.01</b>	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	<b>5.010,602</b>
<b>II.02</b>	Cancelleria	<b>838,185</b>
<b>II.03</b>	Illuminazione e riscaldamento	<b>35.798,189</b>
<b>II.04</b>	Pulizia locali	<b>21.852,447</b>
<b>II.05</b>	Spese telematiche e materiale informatico	<b>1.056,653</b>
<b>II.06</b>	Spese per sorveglianza e sicurezza	<b>34.418,794</b>
<b>II.07</b>	Affitto locali	<b>4.050,000</b>
<b>II.08</b>	Manutenzioni	<b>5.409,715</b>
<b>II.09</b>	Trasporti	<b>0,000</b>
<b>II.10</b>	Premi assicurativi diversi	<b>1.445,111</b>
<b>II.11</b>	Spese amministrative varie	<b>272,913</b>
<b>II.12</b>	Libri	<b>86,437</b>
<b>II.13</b>	Audiovisivi	<b>997,000</b>
<b>II.14</b>	Abbonamenti	<b>347,664</b>
<b>II.15</b>	Noleggi, leasing	<b>878,623</b>
<b>II.16</b>	Altre spese di funzionamento	<b>0,000</b>
<b>Totale Titolo II</b>		<b>112.462,333</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
<b>III.01</b>	Manifestazioni culturali	<b>298.882,263</b>
<b>III.02</b>	Pubblicazioni	<b>1.627,377</b>
<b>III.03</b>	Pubblicità	<b>15.595,488</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**CONSOLIDATO RIEPILOGATIVO IN EURO**

<b>III.04</b> Traduzione articoli	0,000
<b>III.05</b> Viaggi di servizio	2.204,675
<b>III.06</b> Premi, borse di studio	0,000
<b>III.07</b> Convenzioni varie	9.863,250
<b>III.08</b> Altre spese promozionali	0,000
<b>Totale Titolo III</b>	<b>328.173,053</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b> Attrezzature		115,758
<b>IV.02</b> Arredamento		5.320,105
<b>IV.03</b> Automezzi		0,000
<b>IV.04</b> Apparecchiature informatiche		0,000
<b>IV.05</b> Altre spese in c/capitale		0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>5.435,863</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b> Adeguamento del Fondo scorta		0,000
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b> Ricostituzione del Fondo Scorta		50.000,000
<b>VI.02</b> Restituzione di altre anticipazioni		0,000
<b>VI.03</b> Ritenute d'acconto		0,000
<b>VI.04</b> Conversioni valutarie		241.000,000
<b>VI.05</b> Rimborsi tasse e rette scolastiche		3.401,220
<b>VI.06</b> Finanziamenti Comunitari		0,000
<b>VI.07</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
<b>VI.08</b> Partita di Giro 1		0,000
<b>VI.09</b> Partita di Giro 2		0,000
<b>VI.10</b> Altre partite di giro		944,574
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>295.345,794</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

**RIEPILOGO GENERALE**

<b>SALDO INIZIALE</b>	<b>32.589,887</b>
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>473.977,970</b>
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>449.471,025</b>
<b>AVANZO/DISAVANZO FINALE</b>	<b>57.096,832</b>

**IL DIRETTORE**  
**ROBERTO CINCOTTA**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

Saldo iniziale attivo nella valuta EURO	32.589,887
---	------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	194.000,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>194.000,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	34,872
III.02	Iscrizione ai corsi	149.642,817
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	697,448
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	10.420,559
III.09	Rimborsi IVA	16.290,659
III.10	Altre entrate diverse	0,000
<b>Totale Titolo III</b>		<b>177.086,355</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

<b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti	<b>0,000</b>
<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>0,000</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>101.947,041</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,000</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,000</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>0,000</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>0,000</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>944,574</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>102.891,615</b>



**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

Saldo iniziale passivo nella valuta EURO	<b>0,000</b>
--	--------------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	85.331,753
<b>Totale Titolo I</b>		<b>85.331,753</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	1.992,745
II.02	Cancelleria	471,947
II.03	Illuminazione e riscaldamento	25.873,533
II.04	Pulizia locali	13.473,566
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	736,958
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	13.685,199
II.07	Affitto locali	4.050,000
II.08	Manutenzioni	767,191
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	305,947
II.11	Spese amministrative varie	272,913
II.12	Libri	0,000
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Noleggi, leasing	878,623
II.16	Altre spese di funzionamento	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>62.508,622</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
III.01	Manifestazioni culturali	180.204,398
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	5.361,439

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

<b>III.04</b> Traduzione articoli	0,000
<b>III.05</b> Viaggi di servizio	0,000
<b>III.06</b> Premi, borse di studio	0,000
<b>III.07</b> Convenzioni varie	8.063,250
<b>III.08</b> Altre spese promozionali	0,000
<b>Totale Titolo III</b>	<b>193.629,087</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b> Attrezzature		115,758
<b>IV.02</b> Arredamento		0,000
<b>IV.03</b> Automezzi		0,000
<b>IV.04</b> Apparecchiature informatiche		0,000
<b>IV.05</b> Altre spese in c/capitale		0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>115,758</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b> Adeguamento del Fondo scorta		0,000
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b> Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
<b>VI.02</b> Restituzione di altre anticipazioni		0,000
<b>VI.03</b> Ritenute d'acconto		0,000
<b>VI.04</b> Conversioni valutarie		105.000,000
<b>VI.05</b> Rimborsi tasse e rette scolastiche		1.941,231
<b>VI.06</b> Finanziamenti Comunitari		0,000
<b>VI.07</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
<b>VI.08</b> Partita di Giro 1		0,000
<b>VI.09</b> Partita di Giro 2		0,000
<b>VI.10</b> Altre partite di giro		944,574
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>107.885,805</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

**TASSI DI CAMBIO**

Valuta	Tasso
EUR	1,000000
PLN	4,301400

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**VALUTA EUR**

**RIEPILOGO GENERALE**

<b>SALDO INIZIALE</b>	<b>31.797,680</b>
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>194.000,000</b>
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>171.962,950</b>
<b>AVANZO/DISAVANZO FINALE</b>	<b>53.834,730</b>

**IL DIRETTORE**  
**ROBERTO CINCOTTA**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**VALUTA EUR**

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	31.797,680
--	------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	194.000,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>194.000,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	0,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
<b>Totale Titolo III</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**VALUTA EUR**

<b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti	<b>0,000</b>
<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>0,000</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>0,000</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,000</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,000</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>0,000</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>0,000</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>0,000</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>0,000</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**VALUTA EUR**

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	-------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	0,000
II.02	Cancelleria	0,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,000
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	595,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	4.050,000
II.08	Manutenzioni	0,000
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	30,200
II.12	Libri	0,000
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Noleggi, leasing	0,000
II.16	Altre spese di funzionamento	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>4.675,200</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
III.01	Manifestazioni culturali	53.724,500
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	500,000

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**VALUTA EUR**

<b>III.04</b> Traduzione articoli	0,000
<b>III.05</b> Viaggi di servizio	0,000
<b>III.06</b> Premi, borse di studio	0,000
<b>III.07</b> Convenzioni varie	8.063,250
<b>III.08</b> Altre spese promozionali	0,000
<b>Totale Titolo III</b>	<b>62.287,750</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b> Attrezzature		0,000
<b>IV.02</b> Arredamento		0,000
<b>IV.03</b> Automezzi		0,000
<b>IV.04</b> Apparecchiature informatiche		0,000
<b>IV.05</b> Altre spese in c/capitale		0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b> Adeguamento del Fondo scorta		0,000
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b> Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
<b>VI.02</b> Restituzione di altre anticipazioni		0,000
<b>VI.03</b> Ritenute d'acconto		0,000
<b>VI.04</b> Conversioni valutarie		105.000,000
<b>VI.05</b> Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,000
<b>VI.06</b> Finanziamenti Comunitari		0,000
<b>VI.07</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
<b>VI.08</b> Partita di Giro 1		0,000
<b>VI.09</b> Partita di Giro 2		0,000
<b>VI.10</b> Altre partite di giro		0,000
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>105.000,000</b>



**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**VALUTA PLN**

**RIEPILOGO GENERALE**

<b>SALDO INIZIALE</b>	<b>3.407,600</b>
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>1.204.297,240</b>
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>1.193.673,260</b>
<b>AVANZO/DISAVANZO FINALE</b>	<b>14.031,580</b>

**IL DIRETTORE**  
**ROBERTO CINCOTTA**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**VALUTA PLN**

Saldo iniziale attivo nella valuta PLN	3.407,600
--	-----------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	150,000
III.02	Iscrizione ai corsi	643.673,600
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	3.000,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	44.823,000
III.09	Rimborsi IVA	70.072,640
III.10	Altre entrate diverse	0,000
<b>Totale Titolo III</b>		<b>761.719,240</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**VALUTA PLN**

<b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti	<b>0,000</b>
<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>0,000</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>438.515,000</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,000</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,000</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>0,000</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>0,000</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>4.063,000</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>442.578,000</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**VALUTA PLN**

Saldo iniziale passivo nella valuta PLN	<b>0,000</b>
---	--------------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
<b>I.01</b>	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	<b>0,000</b>
<b>I.02</b>	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	<b>0,000</b>
<b>I.03</b>	Compensi per consulenze di specialisti	<b>0,000</b>
<b>I.04</b>	Indennità di fine rapporto	<b>0,000</b>
<b>I.05</b>	Assicurazioni sociali	<b>0,000</b>
<b>I.06</b>	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	<b>0,000</b>
<b>I.07</b>	Altre spese di personale	<b>367.046,000</b>
<b>Totale Titolo I</b>		<b>367.046,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
<b>II.01</b>	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	<b>8.571,600</b>
<b>II.02</b>	Cancelleria	<b>2.030,030</b>
<b>II.03</b>	Illuminazione e riscaldamento	<b>111.292,430</b>
<b>II.04</b>	Pulizia locali	<b>57.955,190</b>
<b>II.05</b>	Spese telematiche e materiale informatico	<b>610,620</b>
<b>II.06</b>	Spese per sorveglianza e sicurezza	<b>58.865,510</b>
<b>II.07</b>	Affitto locali	<b>0,000</b>
<b>II.08</b>	Manutenzioni	<b>3.300,000</b>
<b>II.09</b>	Trasporti	<b>0,000</b>
<b>II.10</b>	Premi assicurativi diversi	<b>1.316,000</b>
<b>II.11</b>	Spese amministrative varie	<b>1.044,000</b>
<b>II.12</b>	Libri	<b>0,000</b>
<b>II.13</b>	Audiovisivi	<b>0,000</b>
<b>II.14</b>	Abbonamenti	<b>0,000</b>
<b>II.15</b>	Noleggi, leasing	<b>3.779,310</b>
<b>II.16</b>	Altre spese di funzionamento	<b>0,000</b>
<b>Totale Titolo II</b>		<b>248.764,690</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
<b>III.01</b>	Manifestazioni culturali	<b>544.040,650</b>
<b>III.02</b>	Pubblicazioni	<b>0,000</b>
<b>III.03</b>	Pubblicità	<b>20.911,000</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**VALUTA PLN**

<b>III.04</b> Traduzione articoli	0,000
<b>III.05</b> Viaggi di servizio	0,000
<b>III.06</b> Premi, borse di studio	0,000
<b>III.07</b> Convenzioni varie	0,000
<b>III.08</b> Altre spese promozionali	0,000
<b>Totale Titolo III</b>	<b>564.951,650</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b> Attrezzature		497,920
<b>IV.02</b> Arredamento		0,000
<b>IV.03</b> Automezzi		0,000
<b>IV.04</b> Apparecchiature informatiche		0,000
<b>IV.05</b> Altre spese in c/capitale		0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>497,920</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b> Adeguamento del Fondo scorta		0,000
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b> Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
<b>VI.02</b> Restituzione di altre anticipazioni		0,000
<b>VI.03</b> Ritenute d'acconto		0,000
<b>VI.04</b> Conversioni valutarie		0,000
<b>VI.05</b> Rimborsi tasse e rette scolastiche		8.350,000
<b>VI.06</b> Finanziamenti Comunitari		0,000
<b>VI.07</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
<b>VI.08</b> Partita di Giro 1		0,000
<b>VI.09</b> Partita di Giro 2		0,000
<b>VI.10</b> Altre partite di giro		4.063,000
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>12.413,000</b>

ENTRATE

**Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente**

L'avanzo di cassa è di 32.613,48 €, una cifra tutto sommato contenuta considerando che alcuni impegni assunti nel 2017 e liquidati nel 2018 ammontano a 7010,43 Euro

**Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano**

**I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente**

La dotazione ministeriale per il 2018 è stata di 154.000 Euro (D.M. 0058 DEL 05.03.2018) , la stessa dell'anno precedente, più una integrazione di 40.000 Euro (D.M. 0079 DEL 15.03.2018) per il potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiana all'estero.

**Titolo III: Entrate diverse**

**III.01 Quote dei soci**

Vendita delle tessere annuali per l'accesso al prestito della biblioteca. (15 zloty pensionati e studenti, 30 zloty gli altri)

**III.02 Iscrizione ai corsi**

I ricavi rispondono più o meno alle previsioni. Rispetto agli anni scorsi il valore in Euro è in aumento per via del notevole apprezzamento della valuta locale rispetto all'Euro.

**III.05 Vendita di servizi**

Noleggio sala multimediale per ditte esterne.

**III.08 Esami di certificazione**

Entrate delle due sessioni annuale degli esami CILS

**III.09 Rimborsi IVA**

l'importo superiore a quello preventivato è dovuto soprattutto al notevole apprezzamento della valuta locale rispetto all'Euro.

**Titolo V: Anticipazioni e partite di giro**

**V.04 Conversioni valutarie**

La cifra e' l'ammontare dei cambi effettuati durante l'esercizio finanziario

**V.09 Altre partite di giro**

La voce comprende le ritenute sanitarie sui compensi di due docenti dei corsi di lingua.

USCITE

**Titolo I: Spese di personale**

**I.07 Altre spese di personale**

Si riferisce alla spesa risultante da numero 9 contratti con altrettanti docenti impiegati nei corsi di lingua e cultura dell'IIC. I contratti sono stati stipulati dietro autorizzazione dell'Ambasciata d'Italia e rispettano la normativa locale. I contratti sono stipulati con ditte e non con persone fisiche tranne in due casi in cui abbiamo dei contratti con persone fisiche i cui contributi previdenziali sono a carico della scuola dove prestano servizio durante la mattina, l'Istituto versa per loro come sostituto d'imposta unicamente i contributi sanitari obbligatori.

***Titolo II: Spese di funzionamento***

**II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche**

Il contratto stipulato con Poczta Polska prevede il pagamento posticipato a fine mese dietro rilascio di fattura. Il contratto con Orange stipulato il 12 dicembre 2018 per la telefonia mobile e fissa e per il DSL prevede una quota mensile prestabilita che darà un risparmio nel prossimo esercizio finanziario 2019

**II.02 Cancelleria**

La cifra è simile a quella dell'anno scorso.

**II.03 Illuminazione e riscaldamento**

Oltre alle spese per il consumo dell'energia elettrica e condominiali rientra sotto questa voce anche la tassa fondiaria sul terreno dove ha sede l'Istituto.

**II.04 Pulizia locali**

L'importo è comprensivo di attrezzi e detersivi necessari alla pulizia, oltre al compenso per la ditta univernale Uno

**II.05 Spese telematiche e materiale informatico**

Si riferisce all'abbonamento al software delle biblioteche IIC Bibliowin e ad un abbonamento ad un dominio che facilita l'iscrizione online ai corsi di lingua

**II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza**

Nella cifra è inclusa la spesa per il responsabile della sicurezza e della ditta di sorveglianza e portierato.

**II.07 Affitto locali**

La cifra si riferisce all'affitto di alcune aule presso l'ICE di Varsavia per lo svolgimento dei corsi di lingua.

**II.08 Manutenzioni**

La cifra si riferisce a spese periodiche per la manutenzione di alcune attrezzature.

**II.09 Trasporti**

Non si registrano uscite per il 2018. Le spese di trasporto per la realizzazione di eventi vengono imputate direttamente sul capitolo delle manifestazioni culturali.

**II.10 Premi assicurativi diversi**

Si riferisce a due polizze assicurative (una per il personale e una seconda per gli ospiti) in caso di eventuali infortuni all'interno dell'IIC.

**II.11 Spese amministrative varie**

Lo stanziamento iscritto nel bilancio di previsione 2018 è stato superato. La quota si riferisce essenzialmente alle spese bancarie

**II.15 Noleggi, leasing**

la cifra si riferisce al noleggio di due fotocopiatrici, una per i corsi di lingua e la seconda per gli uffici dell'IIC

***Titolo III: Spese promozionali***

**III.01 Manifestazioni culturali**

Si rimanda alla lista eventi e alla relazione del direttore. Si precisa che in alcuni casi sono state effettuate durante i primi mesi del 2018 spese relative ad eventi del 2017

**III.03 Pubblicità**

La voce include le spese di pubblicità delle attività e dei corsi di lingua.

**III.07 Convenzioni varie**

La cifra corrisponde solo alla parte dovuta all'Università per Stranieri di Siena per la sessione estiva ed autunnale degli esami CILS.

***Titolo IV: Spese in conto capitale***

**IV.01 Attrezzature**

La cifra concerne l'acquisto di uno scaldacqua e di una testina in ceramica per rubinetto.

***Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro***

**VI.04 Conversioni valutarie**

La cifra e' l'ammontare in Euro cambiato in valuta locale durante l'esercizio finanziario

**VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche**

La voce è composta dai rimborsi a studenti che per accertati motivi sono stati costretti a rinunciare ai corsi di lingua dopo l'iscrizione.

**VI.10 Altre partite di giro**

La voce comprende le ritenute sanitarie sui compensi di due docenti dei corsi di lingua



### **Premessa**

1. Prima di tutto segnalo che l'avanzo di cassa al 31.12.2018 di euro 57.096,82 comprende 21.986,54 euro d'impegni assunti e liquidati nel corso del corrente anno 2019. L'avanzo effettivo è quindi euro 35.110,28, dovuto in massima parte alla non effettuazione di una campagna pubblicitaria dei corsi di lingua analoga a quella dell'anno precedente nonché a minori spese sostenute rispetto a quelle preventivate per alcuni eventi culturali.

2. Come già segnalato negli anni precedenti ribadisco che i rapporti tra Italia e Polonia sono molto buoni, e dal punto di vista culturale vengono avviati e realizzati molti progetti tra istituzioni culturali polacche e italiane. Negli ultimi anni il paese ha conosciuto un notevole sviluppo in tutti i campi che facilita e incrementa la fattibilità degli eventi culturali.

### **Obiettivi**

Come per il 2017, permane positiva la situazione generale dell'Istituto, sul piano delle attività promozionali e della gestione amministrativo-contabile, anche se è possibile incrementare le iscrizioni ai corsi di lingua. Lo stesso dicasi per l'utenza generale dell'Istituto che nel corso del 2018 ha continuato ad aumentare. Permane l'ottima interazione con la sezione di Cracovia mediante la condivisione di eventi di promozione culturale, anche nell'ottica di ottimizzazione delle risorse finanziarie.

Gli obiettivi sono stati il mantenimento e se possibile il potenziamento dei corsi di lingua, l'aumento degli eventi culturali in termini quantitativi e qualitativi, il coinvolgimento delle altre città polacche nell'area di competenza, l'interazione con le istituzioni locali.

### **Sede**

L'Istituto vanta una lunga tradizione in città ed è situato in un bell'edificio di proprietà dello Stato italiano che si trova in una delle arterie principali di Varsavia. Per il 2018 non si segnalano lavori.

### **Risorse Umane**

Nel 2018 il personale dell'Istituto, oltre al Direttore, è stato composto attualmente da quattro contrattisti a legge italiana e due a legge locale (due unità di concetto, due esecutive e una ausiliaria). A seguito del decesso della sig.ra Manuela Carpentieri avvenuto l'8 gennaio 2019 segnalo che è in via di completamento una procedura di assunzione per sopperire alla perdita dell'impiegata deceduta. Le mansioni amministrativo-contabili sono svolte da molti anni con ottimi risultati, dall'impiegato esecutivo a legge italiana Gennaro Canfora, mentre l'impiegato di concetto Janusz Sochacki a legge italiana svolge mansioni di bibliotecario; l'impiegato a contratto a legge locale Marek Kozlowski svolge mansioni ausiliarie. All'impiegato di concetto Janusz Sochacki sono state assegnate, oltre al lavoro in Biblioteca, anche le mansioni relative alle pratiche degli incentivi alla traduzione dei libri italiani in polacco tuttora da lui svolte e il tutoraggio di eventuali tirocinanti. La contrattista di concetto a legge locale Monika Kopicka si occupa dell'organizzazione dei corsi di lingua, della traduzione dei testi per il programma delle attività culturali e coadiuva la segretaria. Il personale ha l'obbligo di segnalare entrate e uscite attraverso un rilevatore di presenze (fatto installare nel 2011) che viene controllato mese per mese dal contrattista che ha funzioni di contabile. L'orario di lavoro è stato stabilito in due momenti diversi con un accordo sottoscritto dai rappresentanti RSU e sindacali. Il mansionario di ciascuno è stato rivisto recentemente alla luce dell'attività di valutazione Performae e distribuzione FRD. L'Istituto si trova a lavorare con un organico piuttosto ridotto rispetto al passato si è reso necessario un aumento dei carichi di lavoro di ciascuno. Il personale a contratto è preparato, disponibile ed efficiente. Oltre ai suddetti contrattisti l'Istituto ha stipulato dei contratti con una ditta di sorveglianza CIVIS Polska per garantire un portierato durante tutto l'arco della giornata fino alla chiusura giornaliera dei corsi di lingua e con una ditta uninominale (Plich per le pulizie, manutenzione e riparazioni). Per la docenza dei corsi di lingua sono stati stipulati alcuni contratti con piccole società che forniscono docenti. Ci sono poi alcuni docenti con cui abbiamo dei contratti in forma diretta essendo loro stessi dipendenti di una

scuola che si impegna a versare i contributi previdenziali. Pertanto l'IIC Varsavia è tenuto a versare solo i contributi sanitari. Tutti questi contratti sono stati controllati da un legale di fiducia dell'Ambasciata d'Italia a Varsavia e autorizzati dalla stessa Ambasciata. I rapporti con la sezione sono regolati chiaramente dal Regolamento 392/95 e, pertanto, l'addetto responsabile di Cracovia ha facoltà di programmazione autonoma anche se i bilanci vengono presentati in forma consolidata.

### **Risorse Finanziarie**

#### **AUTOFINANZIAMENTO**

“Corsi di lingua e quote dei soci”. Oltre alla dotazione finanziaria ordinaria del Ministero e alle risorse speciali (D.P.C.M. 6 luglio 2016 - Fondo per il potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiana all'estero), l'IIC di Varsavia ha potuto contare sui ricavi connessi alle iscrizioni ai corsi di lingua e cultura italiana, nonché a quelli che giungono dalle iscrizioni agli esami di certificazione CILS, dalle iscrizioni alla biblioteca, dagli interessi bancari e dai rimborsi IVA.

“Sponsorizzazioni e altre entrate”. Non è stata richiesta né ottenuta alcuna sponsorizzazione per il 2018. Altre entrate sono rappresentate dal noleggio della sala polifunzionale dell'IIC a ditte esterne per eventi puntuali.

Si è proceduto alla pubblicazione del programma sul periodico bilingue italiano-polacco “Gazzetta Italia”. Nel 2018 ho proseguito con la redazione del programma mensile degli eventi in versione PDF da spedire alla nostra mailing list e da rendere disponibile sul sito. L'IIC manda inoltre una o più newsletter agli iscritti per ricordare ogni evento e possiede anche una pagina Facebook (fan page) dove vengono segnalati di volta in volta gli eventi principali. Buoni i contatti con la stampa e in particolare con l'emittente TVP Warszawa e TVP Kultura, mentre sono incrementate le relazioni con la Radio Polacca nazionale.

### **Corsi di Lingua e Cultura italiana**

I corsi di lingua e cultura italiana vengono offerti dall'IIC al pubblico polacco da sempre, sono molto conosciuti e apprezzati a Varsavia. I corsi hanno luogo presso quattro aule ricavate in Istituto e in alcuni locali presi in affitto all'Agenzia ICE (sita nello stesso stabile). Ormai ogni aula è dotata di lavagna multimediale interattiva. Oltre ai corsi di lingua classici collegati ai vari livelli del quadro comune di riferimento europeo, l'IIC Varsavia offre corsi di preparazione alle certificazioni. Nel 2018 sono incrementate i corsi individuali e presso le aziende. La squadra dei docenti, alcuni madre lingua, altri polacchi è molto valida e specializzata. Alcuni corsi sono organizzati presso aziende (p. es. Banca Intesa) che ci chiedono corsi di lingua italiana per i propri dipendenti.

La media di adesione ai corsi è stata di circa 500 studenti per un totale di oltre 700 iscrizioni (molti studenti infatti si iscrivono spesso più volte l'anno per seguire i due semestri o un semestre invernale più un corso estivo intensivo di un mese). I migliori allievi sono gratificati con i contributi di studio offerti dalle scuole di lingua in Italia. Grazie anche all'aggiornamento professionale e tecnologico del personale docente è stata rilanciata e potenziata l'offerta didattica.

### **Attività culturali**

Tra gli eventi dell'anno 2018 (oltre a quelli legati a progetti speciali come la Settimana della Lingua, la Settimana della cucina, la Giornata del Design, la Giornata della Ricerca Scientifica, la Giornata del Contemporaneo) si segnalano:

1. Le opere liriche “Madama Butterfly” e “Nabucco” in collaborazione col Gran Teatro dell'Opera Nazionale di Varsavia;
2. La settima edizione di “CinemaltaliaOggi” che ha coinvolto otto città e undici film in stretta cooperazione con la sez. di Cracovia e in collaborazione con Istituto Luce Cinecittà e il Cinema Muranow (tra gli ospiti Kasia Smutniak);
3. Il concerto barocco dell'ensemble “Mare Nostrum” tenutosi al Castello Reale di Varsavia;
4. Lo spettacolo di danza “Il barbiere di Siviglia” della compagnia “Artemis Danza” tenutosi al Gran Teatro dell'Opera Nazionale di Varsavia;
5. il concerto di Paolo Fresu nell'ambito del “Festival Jazz all'aria aperta”;
6. La mostra personale di Liliana Malta;
7. La partecipazione alla Fiera del Libro di Varsavia (incontri con vari autori);
8. il concerto di Enrico Pieranunzi nell'ambito

del "Festival Komeda"; 9 lo spettacolo teatrale su Irena Sendler; 10. l'esecuzione della "Petite Messe Solennelle" e la mostra "Cara Italia alfin ti miro" nell'ambito delle celebrazioni rossiniane.

### **Collaborazioni**

Relativamente al settore dell'editoria, molte case editrici polacche hanno ottenuto e ottengono premi o contributi alla traduzione e pubblicazione di libri italiani in Polonia, capitolo 2619. L'Istituto ha anche cofinanziato alcune pubblicazioni scientifiche come atti di convegni, il dizionario dei termini musicali italiani spiegati in polacco "Maestro, ho capito".

La maggior parte degli eventi sono stati realizzati in collaborazione con molte istituzioni locali come il Castello Reale di Varsavia, il Gran Teatro dell'Opera di Varsavia, la Casa della Storia di Varsavia, il Centro d'Arte Contemporanea Castello Ujazdowski di Varsavia, il Singer Festival di Varsavia, la Fundacja Jazz di Varsavia, il Fotofestival di Lodz, l'Agenda Culturale di Torun, l'Università di Varsavia e di Danzica, il Festival Jazz di Lublino, il Cluster EUNIC di Varsavia, il Picnic Scientifico di Varsavia, PromKulture di Varsavia, il Festival Cinematografico di Varsavia, Il Festival Cinematografico delle Due Rive di Kazimierz-Dolny, il Festival della letteratura di Lodz, il Museo Ebraico Polin di Varsavia e altre istituzioni di centri minori.

### **Conclusioni**

Si è cercato d'imprimere maggiore impulso al settore della promozione della lingua nel quale è molto difficile operare senza personale specializzato che vi si dedichi con assiduità. Ho mantenuto i contatti con le scuole e con i vari dipartimenti universitari in cui si insegna l'italiano, con i docenti, per attivare una maggiore sinergia con le Istituzioni scolastiche locali. A tal fine sono state accolte in Istituto classi liceali e universitarie per far conoscere l'Istituto e per incoraggiarne la frequentazione. In ambito universitario ho incontrato a più riprese i responsabili dei dipartimenti d'italianista dei vari atenei di Varsavia e molti dei docenti a svolgere alcune lezioni in questa sede. Si sono tenute alcune lezioni di gruppi universitari in Istituto.

## ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150

## RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2018

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	32.589,887	0,000	191.185,950	149.135,420	372.911,257	0,000
Aumenti durante esercizio	473.977,970	0,000	513,650	0,000	474.491,620	0,000
Totale	506.567,857	0,000	191.699,600	149.135,420	847.402,877	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	449.471,025	0,000	0,000	0,000	449.471,025	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	57.096,832	0,000	191.699,600	149.135,420	397.931,852	0,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA  
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150

VALUTA: EUR

ANNO: 2018

Al 31/12/2018

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO: 300.093,280

Versamenti effettuati durante l'esercizio

Somme reintegrate dall'Istituto

Somme reintegrate dalla Sezione

17/04/2018	Restituzione anticipo autorizzato il 30/01/2018 - Prot.	50.000,000
------------	---	------------

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI: 50.000,000

Prelievi effettuati durante l'esercizio

31/08/2018	Addebito banca per mantenimento conto	6,500
30/09/2018	Addebito banca per mantenimento conto	6,500
31/10/2018	Addebito banca per mantenimento conto	6,500
30/11/2018	Addebito banca per mantenimento conto	6,500
31/12/2018	Addebito banca per mantenimento conto	6,500

Somme anticipate al conto di gestione

Somme anticipate per sezione

30/01/2018	Fondo Scorta, Autorizzazione al prelevamento del 30/01/2018 - Prot. 24/AMN/2018	50.000,000
------------	---	------------

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI: 50.032,500

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO: 300.060,780

## ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150

Esercizio: 2018

## ELENCO CAMBI VALUTARI

Dal: 01/01/2018 Al: 31/12/2018

Data	N. Giornale	Importo Uscita	Valuta Uscita	Importo Entrata	Valuta Entrata	Tasso	Causale
10/01/2018	10 - 11	5.000,00	EUR	20.400,000	PLN	4,080	Cambio nr. 1
29/01/2018	27 - 28	5.000,00	EUR	20.235,000	PLN	4,047	Cambio Nr 2
05/02/2018	59 - 60	10.000,00	EUR	40.725,000	PLN	4,072	Camnio nr 3
21/05/2018	288 - 289	45.000,00	EUR	190.332,000	PLN	4,230	Cambio nr. 4
06/09/2018	465 - 466	15.000,00	EUR	63.375,000	PLN	4,225	Cambio nr. 5
06/12/2018	651 - 652	10.000,00	EUR	41.376,000	PLN	4,138	Cambio nr. 6
19/12/2018	717 - 718	10.000,00	EUR	41.382,000	PLN	4,138	Cambio nr. 7
20/12/2018	733 - 734	5.000,00	EUR	20.690,000	PLN	4,138	Cambio nr 8

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Liliana Malta. Mostra	Dal 01/03/2018 Al 29/03/2018	2.000,000	1.549,588		1.549,588	--	NO
Omaggio a Luigi Di Sarro	Dal 04/05/2018 Al 23/05/2018	3.000,000	1.818,322		1.818,322	--	NO
Progetto Sardegna - Da nuraghes a murales	Dal 04/06/2018 Al 04/06/2018	2.000,000	1.289,841		1.289,841	--	NO
Passeggiata Romana	Dal 26/09/2018 Al 26/09/2018	1.000,000	455,863		455,863	--	NO
Giornata del contemporaneo	Dal 09/10/2018 Al 09/10/2018	1.000,000	2.312,832		2.312,832	--	NO
Back to black	Dal 21/11/2018 Al 21/12/2018	1.000,000	904,229		904,229	--	NO
Mostra Rossiniana	Dal 19/12/2018 Al 31/12/2018	8.000,000	3.195,994		3.195,994	--	NO
	<b>Totale</b>	<b>18.000,000</b>	<b>11.526,669</b>	<b>0,000</b>	<b>11.526,669</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Archeologia

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Tesori nella pietra, rocche di tufo e boschi incantati	Dal 14/05/2018 Al 14/05/2018	500,000	178,505		178,505	--	NO
	<b>Totale</b>	<b>500,000</b>	<b>178,505</b>	<b>0,000</b>	<b>178,505</b>		



## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Concerto di Justyna Bacz	Dal 07/01/2018 Al 07/01/2018	1.000,000	968,289		968,289	--	NO
Winter Orchestra Workshop	Dal 09/02/2018 Al 09/02/2018	500,000	475,956		475,956	--	NO
Carnevale Romano	Dal 09/02/2018 Al 09/02/2018	200,000	177,117		177,117	--	NO
Il Trespolo Tutore	Dal 09/03/2018 Al 09/03/2018	2.000,000	813,689		813,689	--	NO
Concerto Gianni Trovalusci e Lorenzo Brusci	Dal 01/03/2018 Al 01/03/2018	1.000,000	877,814		877,814	--	NO
Concerto del Trio Metamorphosi	Dal 26/03/2018 Al 26/03/2018	600,000	533,740		533,740	--	NO
Enrico Pieranunzi	Dal 22/04/2018 Al 22/04/2018	6.000,000	5.547,764		5.547,764	--	NO
Lublin Jazz Festival	Dal 22/04/2018 Al 22/04/2018	1.000,000	1.163,028		1.163,028	--	NO
European Paganini Route	Dal 23/05/2018 Al 23/05/2018	400,000	58,121		58,121	--	NO
Festival Jazz di Varsavia	Dal 30/06/2018 Al 30/06/2018	9.000,000	9.000,000		9.000,000	--	NO

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Concerto Quartetto Cardone	Dal 21/07/2018 Al 21/07/2018	800,000	688,894		688,894	--	NO
Singer Festival di Varsavia	Dal 25/08/2018 Al 05/09/2018	2.000,000	2.244,244		2.244,244	--	NO
Nabucco	Dal 05/04/2018 Al 10/04/2018	7.000,000	6.189,706		6.189,706	--	NO
Rossini - Petite Messe	Dal 17/09/2018 Al 17/09/2018	10.000,000	16.874,587		16.874,587	--	NO
Concerto di musica classica (Verdi, Rossini, Orff	Dal 21/10/2018 Al 21/10/2018	1.000,000	348,621		348,621	--	NO
Romanza da salotto italiano	Dal 27/10/2018 Al 27/10/2018	4.500,000	4.195,192		4.195,192	--	NO
International Chopin Festival in Mazovia	Dal 20/11/2018 Al 20/11/2018	500,000	762,042		762,042	--	NO
Aurelio Canonici e Cherubini	Dal 25/11/2018 Al 25/11/2018	6.000,000	3.150,670		3.150,670	--	NO
Natale Barocco	Dal 15/12/2018 Al 16/12/2018	30.000,000	28.067,484		28.067,484	--	NO
	<b>Totale</b>	<b>83.500,000</b>	<b>82.136,958</b>	<b>0,000</b>	<b>82.136,958</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Design

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
II Giornata del Design Italiano	Dal 01/03/2018 Al 02/03/2018	3.450,000	2.643,086		2.643,086	--	NO
	<b>Totale</b>	<b>3.450,000</b>	<b>2.643,086</b>	<b>0,000</b>	<b>2.643,086</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Scienze

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
COSMO - SKYMED	Dal 16/04/2018 Al 16/04/2018	4.000,000	3.784,021		3.784,021	--	NO
Picnic scientifico di Varsavia	Dal 09/06/2018 Al 09/06/2018	2.000,000	2.382,775		2.382,775	--	NO
	<b>Totale</b>	<b>6.000,000</b>	<b>6.166,796</b>	<b>0,000</b>	<b>6.166,796</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Storia d'Italia attraverso il cinema	Dal 13/01/2018 Al 23/06/2018	3.000,000	1.814,502		1.814,502	--	NO
1968. L'anno della protesta nel cinema europeo	Dal 24/02/2018 Al 27/05/2018	3.000,000	3.027,191		3.027,191	--	NO
CinemaitaliaOggi 2018	Dal 05/04/2018 Al 12/04/2018	10.000,000	13.044,690		13.044,690	--	NO
LGBT Film Festival	Dal 20/04/2018 Al 20/05/2018	500,000	571,907		571,907	--	NO
I Settimana Fare Cinema	Dal 21/05/2018 Al 27/06/2018	3.000,000	420,468		420,468	--	NO
Festival cinematografico di Kazimierz Dolny	Dal 28/07/2018 Al 05/08/2018	2.000,000	2.144,651		2.144,651	--	NO
Cinema Italia d'estate	Dal 03/07/2018 Al 31/08/2018	600,000	1.372,577		1.372,577	--	NO
La Terra dei santi	Dal 02/10/2018 Al 02/10/2018	1.000,000	258,685		258,685	--	NO
Proiezione del Film Rimetti a noi i nostri debiti di Antonio Morabito	Dal 12/10/2018 Al 21/10/2018	500,000	175,757		175,757	--	NO
	<b>Totale</b>	<b>23.600,000</b>	<b>22.830,428</b>	<b>0,000</b>	<b>22.830,428</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Giornata della Memoria	Dal 29/01/2018 Al 29/01/2018	879,500	833,010		833,010	--	NO
EUNIC. Poems in the city	Dal 01/04/2018 Al 30/04/2018	500,000	703,919		703,919	--	NO
XVIII Settimana della Lingua Italiana nel Mondo	Dal 15/10/2018 Al 21/10/2018	7.000,000	3.593,822		3.593,822	--	NO
EUNIC - Giornata della traduzione	Dal 01/10/2018 Al 01/10/2018	500,000	256,544		256,544	--	NO
III Settimana della Cucina Italiana nel Mondo	Dal 19/11/2018 Al 25/11/2018	6.000,000	2.983,384		2.983,384	--	NO
	<b>Totale</b>	<b>14.879,500</b>	<b>8.370,679</b>	<b>0,000</b>	<b>8.370,679</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Teatro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Lectura Dantis	Dal 18/04/2018 Al 18/04/2018	1.500,000	1.391,024		1.391,024	--	NO
La terza madre del Ghetto di Varsavia	Dal 12/05/2018 Al 12/05/2018	4.000,000	3.991,810		3.991,810	--	NO
"Un curioso accidente"	Dal 23/06/2018 Al 23/06/2018	1.000,000	888,171		888,171	--	NO
Nella testa di W	Dal 08/06/2018 Al 09/06/2018	1.000,000	462,240		462,240	--	NO
Estate a Torun	Dal 14/07/2018 Al 21/08/2018	1.700,000	1.860,994		1.860,994	--	NO
Hamm-Let	Dal 08/09/2018 Al 08/09/2018	1.500,000	1.051,890		1.051,890	--	NO
	<b>Totale</b>	<b>10.700,000</b>	<b>9.646,129</b>	<b>0,000</b>	<b>9.646,129</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Symbolum. Mito, Immaginario, Realta'	Dal 17/04/2018 Al 18/04/2018	1.000,000	583,591		583,591	--	NO
Europa ieri, oggi e domani. Italia nel contesto europeo	Dal 24/05/2018 Al 26/05/2018	1.300,000	1.000,535		1.000,535	--	NO
La follia nella letteratura italiana	Dal 21/05/2018 Al 21/05/2018	2.000,000	1.096,542		1.096,542	--	NO
Paolo Brogi	Dal 22/06/2018 Al 22/06/2018	750,000	189,083		189,083	--	NO
Gadda - Il pasticcaccio di via Merulana, traduzione polacca	Dal 27/09/2018 Al 27/09/2018	1.000,000	1.547,158		1.547,158	--	NO
Sztuka Radosci (L'arte della gioia)	Dal 29/10/2018 Al 29/10/2018	700,000	1.455,715		1.455,715	--	NO
Non solo Fiat	Dal 22/10/2018 Al 22/10/2018	1.000,000	600,502		600,502	--	NO
Il bilinguismo nei bambini italo-polacchi	Dal 14/11/2018 Al 14/11/2018	1.500,000	294,274		294,274	--	NO
Sconfinamenti. Le terre lontane di Cassola	Dal 04/12/2018 Al 04/12/2018	1.500,000	1.462,128		1.462,128	--	NO
Festiwal Puls Literatuty	Dal 02/12/2018 Al 09/12/2018	1.000,000	211,928		211,928	--	NO



## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Scrivere e' tornare a casa	Dal 04/12/2018 Al 04/12/2018	1.000,000	612,240		612,240	--	NO
I libretti d'opera italiani in Polonia	Dal 17/12/2018 Al 19/12/2018	1.000,000	690,166		690,166	--	NO
	<b>Totale</b>	<b>13.750,000</b>	<b>9.743,862</b>	<b>0,000</b>	<b>9.743,862</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Linguistica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Le lingue dello schermo negli Anni 2000	Dal 07/03/2018 Al 07/03/2018	400,000	306,942		306,942	--	NO
Donne scrittrici, donne traduttrici	Dal 19/04/2018 Al 20/04/2018	2.000,000	820,598		820,598	--	NO
	<b>Totale</b>	<b>2.400,000</b>	<b>1.127,540</b>	<b>0,000</b>	<b>1.127,540</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Internati militari italiani	Dal 12/03/2018 Al 29/03/2018	300,000	477,677		477,677	--	NO
	<b>Totale</b>	<b>300,000</b>	<b>477,677</b>	<b>0,000</b>	<b>477,677</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Architettura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Progetto Parco Jordanowski di Varsavia	Dal 21/05/2018 Al 21/05/2018	200,000	185,870		185,870	--	NO
	<b>Totale</b>	<b>200,000</b>	<b>185,870</b>	<b>0,000</b>	<b>185,870</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Danza

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Giornate della Danza	Dal 13/12/2018 Al 13/12/2018	13.000,000	10.500,295		10.500,295	--	NO
	<b>Totale</b>	<b>13.000,000</b>	<b>10.500,295</b>	<b>0,000</b>	<b>10.500,295</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Editoria

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Scrivere e pubblicare	Dal 22/05/2018 Al 22/05/2018	700,000	681,145		681,145	--	NO
Fiera del Libro di Varsavia	Dal 17/05/2018 Al 20/05/2018	12.000,000	10.954,422		10.954,422	--	NO
	<b>Totale</b>	<b>12.700,000</b>	<b>11.635,567</b>	<b>0,000</b>	<b>11.635,567</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Fotografia

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Microcosmos	Dal 04/05/2018 Al 08/05/2018	2.000,000	809,067		809,067	--	NO
Fotofestiwal di Lodz	Dal 08/06/2018 Al 17/06/2018	400,000	475,947		475,947	--	NO
	<b>Totale</b>	<b>2.400,000</b>	<b>1.285,014</b>	<b>0,000</b>	<b>1.285,014</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Altro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Eventi provenienza 2017	Dal 01/01/2018 Al 28/02/2018	802,060	1.378,862		1.378,862	--	NO
Notte dei Musei	Dal 19/05/2018 Al 19/05/2018	300,000	241,782		241,782	--	NO
	<b>Totale</b>	<b>1.102,060</b>	<b>1.620,644</b>	<b>0,000</b>	<b>1.620,644</b>		



**SEZ. DISTAC. I.I.C. CRACOVIA - 2430350**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

<b>RIEPILOGO GENERALE</b>
---------------------------

<b>SALDO INIZIALE</b>	<b>12.048,634</b>
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>446.932,847</b>
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>454.163,204</b>
<b>AVANZO/DISAVANZO FINALE</b>	<b>4.818,277</b>

**IL DIRETTORE**  
**UGO RUFINO**

**SEZ. DISTAC. I.I.C. CRACOVIA - 2430350**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

Saldo iniziale attivo nella valuta EURO	12.048,634
---	------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	139.000,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>139.000,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	123.974,979
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	96,682
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	2.789,790
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
<b>Totale Titolo III</b>		<b>126.861,451</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	50.000,000

<b>Totale Titolo V</b>		<b>181.071,396</b>
------------------------	--	--------------------

**SEZ. DISTAC. I.I.C. CRACOVIA - 2430350**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

Saldo iniziale passivo nella valuta EURO	<b>0,000</b>
--	--------------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
<b>I.01</b>	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	<b>0,000</b>
<b>I.02</b>	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	<b>0,000</b>
<b>I.03</b>	Compensi per consulenze di specialisti	<b>0,000</b>
<b>I.04</b>	Indennità di fine rapporto	<b>0,000</b>
<b>I.05</b>	Assicurazioni sociali	<b>0,000</b>
<b>I.06</b>	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	<b>0,000</b>
<b>I.07</b>	Altre spese di personale	<b>76.885,433</b>
<b>Totale Titolo I</b>		<b>76.885,433</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
<b>II.01</b>	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	<b>3.017,857</b>
<b>II.02</b>	Cancelleria	<b>366,238</b>
<b>II.03</b>	Illuminazione e riscaldamento	<b>9.924,656</b>
<b>II.04</b>	Pulizia locali	<b>8.378,881</b>
<b>II.05</b>	Spese telematiche e materiale informatico	<b>319,695</b>
<b>II.06</b>	Spese per sorveglianza e sicurezza	<b>20.733,595</b>
<b>II.07</b>	Affitto locali	<b>0,000</b>
<b>II.08</b>	Manutenzioni	<b>4.642,524</b>
<b>II.09</b>	Trasporti	<b>0,000</b>
<b>II.10</b>	Premi assicurativi diversi	<b>1.139,164</b>
<b>II.11</b>	Spese amministrative varie	<b>0,000</b>
<b>II.12</b>	Libri	<b>86,437</b>
<b>II.13</b>	Audiovisivi	<b>997,000</b>
<b>II.14</b>	Abbonamenti	<b>347,664</b>
<b>II.15</b>	Noleggi, leasing	<b>0,000</b>
<b>II.16</b>	Altre spese di funzionamento	<b>0,000</b>
<b>Totale Titolo II</b>		<b>49.953,711</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
<b>III.01</b>	Manifestazioni culturali	<b>118.677,865</b>
<b>III.02</b>	Pubblicazioni	<b>1.627,377</b>
<b>III.03</b>	Pubblicità	<b>10.234,049</b>

**SEZ. DISTAC. I.I.C. CRACOVIA - 2430350**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

<b>III.04</b> Traduzione articoli	0,000
<b>III.05</b> Viaggi di servizio	2.204,675
<b>III.06</b> Premi, borse di studio	0,000
<b>III.07</b> Convenzioni varie	1.800,000
<b>III.08</b> Altre spese promozionali	0,000
<b>Totale Titolo III</b>	<b>134.543,966</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b> Attrezzature		0,000
<b>IV.02</b> Arredamento		5.320,105
<b>IV.03</b> Automezzi		0,000
<b>IV.04</b> Apparecchiature informatiche		0,000
<b>IV.05</b> Altre spese in c/capitale		0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>5.320,105</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b> Adeguamento del Fondo scorta		0,000
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b> Ricostituzione del Fondo Scorta		50.000,000
<b>VI.02</b> Restituzione di altre anticipazioni		0,000
<b>VI.03</b> Ritenute d'acconto		0,000
<b>VI.04</b> Conversioni valutarie		136.000,000
<b>VI.05</b> Rimborsi tasse e rette scolastiche		1.459,989
<b>VI.06</b> Finanziamenti Comunitari		0,000
<b>VI.07</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
<b>VI.08</b> Partita di Giro 1		0,000
<b>VI.09</b> Partita di Giro 2		0,000
<b>VI.10</b> Altre partite di giro		0,000
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>187.459,989</b>

**SEZ. DISTAC. I.I.C. CRACOVIA - 2430350**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

**TASSI DI CAMBIO**

Valuta	Tasso
EUR	1,000000
PLN	4,301400

**SEZ. DISTAC. I.I.C. CRACOVIA - 2430350**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**VALUTA EUR**

**RIEPILOGO GENERALE**

<b>SALDO INIZIALE</b>	<b>4.431,040</b>
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>189.000,000</b>
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>193.046,500</b>
<b>AVANZO/DISAVANZO FINALE</b>	<b>384,540</b>

**IL DIRETTORE**  
**UGO RUFINO**

**SEZ. DISTAC. I.I.C. CRACOVIA - 2430350**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**VALUTA EUR**

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	4.431,040
--	-----------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	139.000,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>139.000,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	0,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
<b>Totale Titolo III</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	50.000,000



**SEZ. DISTAC. I.I.C. CRACOVIA - 2430350**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**VALUTA EUR**

<b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti	<b>0,000</b>
<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>0,000</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>0,000</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,000</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,000</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>0,000</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>0,000</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>0,000</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>50.000,000</b>

**SEZ. DISTAC. I.I.C. CRACOVIA - 2430350**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**VALUTA EUR**

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	-------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	0,000
II.02	Cancelleria	0,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,000
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	0,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	0,000
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	0,000
II.12	Libri	0,000
II.13	Audiovisivi	997,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Noleggi, leasing	0,000
II.16	Altre spese di funzionamento	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>997,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
III.01	Manifestazioni culturali	4.249,500
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	0,000

**SEZ. DISTAC. I.I.C. CRACOVIA - 2430350**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**VALUTA EUR**

<b>III.04</b> Traduzione articoli	0,000
<b>III.05</b> Viaggi di servizio	0,000
<b>III.06</b> Premi, borse di studio	0,000
<b>III.07</b> Convenzioni varie	1.800,000
<b>III.08</b> Altre spese promozionali	0,000
<b>Totale Titolo III</b>	<b>6.049,500</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b> Attrezzature		0,000
<b>IV.02</b> Arredamento		0,000
<b>IV.03</b> Automezzi		0,000
<b>IV.04</b> Apparecchiature informatiche		0,000
<b>IV.05</b> Altre spese in c/capitale		0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b> Adeguamento del Fondo scorta		0,000
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b> Ricostituzione del Fondo Scorta		50.000,000
<b>VI.02</b> Restituzione di altre anticipazioni		0,000
<b>VI.03</b> Ritenute d'acconto		0,000
<b>VI.04</b> Conversioni valutarie		136.000,000
<b>VI.05</b> Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,000
<b>VI.06</b> Finanziamenti Comunitari		0,000
<b>VI.07</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
<b>VI.08</b> Partita di Giro 1		0,000
<b>VI.09</b> Partita di Giro 2		0,000
<b>VI.10</b> Altre partite di giro		0,000
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>186.000,000</b>

**SEZ. DISTAC. I.I.C. CRACOVIA - 2430350**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**VALUTA PLN**

**RIEPILOGO GENERALE**

<b>SALDO INIZIALE</b>	<b>32.766,320</b>
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>1.109.472,370</b>
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>1.123.167,410</b>
<b>AVANZO/DISAVANZO FINALE</b>	<b>19.071,280</b>

**IL DIRETTORE**  
**UGO RUFINO**

**SEZ. DISTAC. I.I.C. CRACOVIA - 2430350**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**VALUTA PLN**

Saldo iniziale attivo nella valuta PLN	32.766,320
--	------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	533.266,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	415,870
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	12.000,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
<b>Totale Titolo III</b>		<b>545.681,870</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

**SEZ. DISTAC. I.I.C. CRACOVIA - 2430350**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**VALUTA PLN**

<b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti	<b>0,000</b>
<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>0,000</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>563.790,500</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,000</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,000</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>0,000</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>0,000</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>0,000</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>563.790,500</b>

**SEZ. DISTAC. I.I.C. CRACOVIA - 2430350**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**VALUTA PLN**

Saldo iniziale passivo nella valuta PLN	<b>0,000</b>
---	--------------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
<b>I.01</b>	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	<b>0,000</b>
<b>I.02</b>	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	<b>0,000</b>
<b>I.03</b>	Compensi per consulenze di specialisti	<b>0,000</b>
<b>I.04</b>	Indennità di fine rapporto	<b>0,000</b>
<b>I.05</b>	Assicurazioni sociali	<b>0,000</b>
<b>I.06</b>	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	<b>0,000</b>
<b>I.07</b>	Altre spese di personale	<b>330.715,000</b>
<b>Totale Titolo I</b>		<b>330.715,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
<b>II.01</b>	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	<b>12.981,020</b>
<b>II.02</b>	Cancelleria	<b>1.575,340</b>
<b>II.03</b>	Illuminazione e riscaldamento	<b>42.689,920</b>
<b>II.04</b>	Pulizia locali	<b>36.040,920</b>
<b>II.05</b>	Spese telematiche e materiale informatico	<b>1.375,140</b>
<b>II.06</b>	Spese per sorveglianza e sicurezza	<b>89.183,480</b>
<b>II.07</b>	Affitto locali	<b>0,000</b>
<b>II.08</b>	Manutenzioni	<b>19.969,350</b>
<b>II.09</b>	Trasporti	<b>0,000</b>
<b>II.10</b>	Premi assicurativi diversi	<b>4.900,000</b>
<b>II.11</b>	Spese amministrative varie	<b>0,000</b>
<b>II.12</b>	Libri	<b>371,800</b>
<b>II.13</b>	Audiovisivi	<b>0,000</b>
<b>II.14</b>	Abbonamenti	<b>1.495,440</b>
<b>II.15</b>	Noleggi, leasing	<b>0,000</b>
<b>II.16</b>	Altre spese di funzionamento	<b>0,000</b>
<b>Totale Titolo II</b>		<b>210.582,410</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
<b>III.01</b>	Manifestazioni culturali	<b>492.202,160</b>
<b>III.02</b>	Pubblicazioni	<b>7.000,000</b>
<b>III.03</b>	Pubblicità	<b>44.020,740</b>

**SEZ. DISTAC. I.I.C. CRACOVIA - 2430350**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018**  
**VALUTA PLN**

<b>III.04</b> Traduzione articoli	0,000
<b>III.05</b> Viaggi di servizio	9.483,200
<b>III.06</b> Premi, borse di studio	0,000
<b>III.07</b> Convenzioni varie	0,000
<b>III.08</b> Altre spese promozionali	0,000
<b>Totale Titolo III</b>	<b>552.706,100</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b> Attrezzature		0,000
<b>IV.02</b> Arredamento		22.883,900
<b>IV.03</b> Automezzi		0,000
<b>IV.04</b> Apparecchiature informatiche		0,000
<b>IV.05</b> Altre spese in c/capitale		0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>22.883,900</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b> Adeguamento del Fondo scorta		0,000
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b> Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
<b>VI.02</b> Restituzione di altre anticipazioni		0,000
<b>VI.03</b> Ritenute d'acconto		0,000
<b>VI.04</b> Conversioni valutarie		0,000
<b>VI.05</b> Rimborsi tasse e rette scolastiche		6.280,000
<b>VI.06</b> Finanziamenti Comunitari		0,000
<b>VI.07</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
<b>VI.08</b> Partita di Giro 1		0,000
<b>VI.09</b> Partita di Giro 2		0,000
<b>VI.10</b> Altre partite di giro		0,000
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>6.280,000</b>



**SEZ. DISTAC. I.I.C. CRACOVIA - 2430350**  
**BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2018**  
**NOTE ESPLICATIVE**

**ENTRATE**

**Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente**

12.048,634 Euro

***Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano***

**I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente**

Sono state accreditate le somme: in data 05/04/2018, Euro 20.000 (Ventimila), contributi per iniziative ascrivibili al DPCM dl 6/07/2016, interamente attribuita, tramite relativa variazione al Cap. III.01-Manifestazioni culturali; in data 13/04/2018 la somma di 119.000 Euro (Centodiciannovemila)-Dotazione finanziaria annuale, Cap.2761/18

***Titolo III: Entrate diverse***

**III.02 Iscrizione ai corsi**

L'introito dei Corsi di Lingua ammonta a Euro 123.974,979. Gli introiti sono stati superiori all'anno precedente e sono state effettuate due variazioni, rispettivamente di Euro 6300 (Seimilatrecento) e di Euro 700 a favore del Cap. III.01- Manifestazioni culturali

**III.06 Interessi bancari attivi**

L'importo varia annualmente secondo la consistenza della giacenze e il cambio della valuta locale in Zloty.

**III.08 Esami di certificazione**

Trattasi delle quote di iscrizioni agli esami CELI, dietro convenzione stipulata con l'Universita' per Stranieri di Perugia

**III.09 Rimborsi IVA**

Dal 1 gennaio 2016, per problemi legati all'accreditamento e al relativo riconoscimento delle Autorita' polacche, l'Istituto a tutt'oggi non riceve alcun rimborso IVA, gravando in questo modo e in maniera consistente sul regolare svolgimento delle attivita' complessive dello stesso Istituto.

***Titolo V: Anticipazioni e partite di giro***

**V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta**

Per le ragioni esposte al Cap. III.09, si e' stati costretti ad attingere al Fondo Scorta per una quota di Euro 50.000 (Cinquantamila)

**V.04 Conversioni valutarie**

L'importo di Euro 131.071,396 corrisponde al ricalcolo del totale Entrate in moneta locale: Zloty 563.790,500 secondo il tasso di cambio di fine anno, pari a Zloty 4,3014 per 1 Euro.

**USCITE**

***Titolo I: Spese di personale***

**I.07 Altre spese di personale**

Lo stanziamento previsto comprende i compensi per l'insegnamento dei Corsi di lingua, esami di iscrizione, coordinamento attività didattiche (redazione organigramma corsi e reclutamento insegnanti, organizzazione esami, test d'ingresso, aggiornamento didattico, attività collegate al supporto della didattica) e l'organizzazione degli esami per certificazione di conoscenza della lingua (CELI, IcON, UNINETTUNO), Borse di studio per i corsisti. La convenzione, stipulata con Ditta individuale "Italians", titolare di Partita IVA, e' pertanto non soggetta a richiesta di stabilizzazione. Si sottolinea, tuttavia, che trattasi di uscite calcolate in base a fattori non esattamente prevedibili: il numero e la tipologia variabili dei corsi di lingua con conseguente variazione dei relativi compensi per gli insegnanti. E' stata effettuata una variazione compensativa di euro 700 dal Cap. in Entrata III.02

**Titolo II: Spese di funzionamento**

**II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche**

La quota prevista non e' stata superata.

**II.02 Cancelleria**

L'importo comprende articoli vari di cancelleria. L'importo ridotto degli acquisti e' dovuto alla sopravvenuta necessita' di effettuare una variazione di Euro 1000 (Mille), a favore del Cap.III.01

**II.03 Illuminazione e riscaldamento**

L'importo riguarda spese di elettricità, oltre all'illuminazione e al riscaldamento dei locali adibiti a galleria espositiva, del riscaldamento a gas e di altre spese fisse: Acqua e manutenzione fognaria.

**II.04 Pulizia locali**

L'importo stanziato in sede di preventivo non e' stato superato.

**II.05 Spese telematiche e materiale informatico**

L'importo comprende i costi degli antivirus per la rete dei computer della Sede e del dominio e hosting per le iscrizioni ai corsi online.

**II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza**

L'importo comprende i costi del monitoraggio elettronico e della vigilanza fisica della sede, le spese connesse alla verifica della sicurezza sul luogo di lavoro, effettuata dalla Ditta "Kask" e la fornitura di acqua potabile.

**II.07 Affitto locali**

L'importo imputato su questo Capitolo e' stato stornato a favore del Cap. III.01

**II.08 Manutenzioni**

L'importo comprende, oltre alle spese di riparazione e di revisione periodica delle attrezzature (rilevatore orario, fotocopiatrici e attrezzature informatiche, rete interna, server e pc), anche quelle della rete informatica stessa e dei programmi in uso in alcuni uffici della sede, nonché la manutenzione dell'ascensore, compreso il collegamento telefonico e della caldaia.

**II.10 Premi assicurativi diversi**

L'importo riguarda la copertura della polizza assicurativa della sede stipulata con la Compagnia Generali T.U.

**II.11 Spese amministrative varie**

Riguarda spese bancarie addebitate e successivamente rimborsate.

**II.12 Libri**

Acquisizione di volumi per aggiornamento biblioteca. Con la riduzione degli acquisti si e' potuto effettuare una variazione di Euro 900 a favore del Cap. III.01

**II.13 Audiovisivi**

Riguarda l'acquisto di DVD ad uso interno per le proiezioni periodiche dell'Istituto

**II.14 Abbonamenti**

Sottoscrizione ad abbonamenti annuali a: L'Espresso, L'Indice del Mese (digitale e cartaceo) e Bell'Italia".

**Titolo III: Spese promozionali**

**III.01 Manifestazioni culturali**

L'importo previsto e' stato aumentato con le seguenti variazioni, corrispondenti al contributo per la realizzazione delle iniziative relative al DCPM 6/07/2016, nella misura di Euro 20.000 (Ventimila), come da entrata in Capitolo I.02, nonche' attingendo ad altri Capitoli: Euro 1000 da Cap. II.02;Euro 500 da Cap. II.07;Euro 900 da Cap.II.12; Euro 2300 da III.02; euro 6000 e 3100 da Cap. III.03; euro 1000 e 200 da Cap. III.05; euro 3000 e 450 da Cap. III.07; euro 1500 da Cap. IV.02 e, infine, grazie alle maggiori entrate dei corsi, euro 6300 e 700 da Cap. III.02.

**III.02 Pubblicazioni**

La quota prevista e' stata in parte impiegata per la pubblicazione in lingua polacca del Volume, "La ferocia" di Nicola Lagioia (Premio Strega). Da questo Capitolo e' stata effettuata una variazione di euro 2300 a favore del Cap. III.01

**III.03 Pubblicità**

Le spese in questione riguardano la pubblicita' dei corsi di lingua, servizi di promozione e pubblicita' delle manifestazioni culturali, del sito web e della pagina FB, nonche' l'acquisto di materiale pubblicitario con loghi dell'Istituto e "Vivere all'Italiana" (Agende e borse). Sono state effettuate due variazioni per un totale di 9100 euro a favore del Cap. III.01

**III.05 Viaggi di servizio**

E' stata effettuata variazione di euro 1000 a favore del Cap. III.01 e, per sopravvenute esigenze di servizio, e' stata stornata la quota di 250 euro dal Cap. III.07.

**III.07 Convenzioni varie**

La voce comprende le tasse per Convenzione CELI, le uscite sono connesse alle rispettive entrate che variano secondo il numero delle iscrizioni. Da questo Capitolo e' stata stornata la quota di due variazioni per un totale di 3200 euro a favore del Cap. III.01 e di Euro 250 a favore del Cap. III.05.

**Titolo IV: Spese in conto capitale**

**IV.02 Arredamento**

E' stato fatto un acquisto di 80 sedie per il decoro della sala conferenze/cinema. Inoltre, e' stata effettuata una variazione da questo Capitolo di euro 500 a favore del Cap. III.01

**Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro**

**VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta**

Si e' provveduto a restituire la quota anticipata dal Fondo scorta, di cui al Cap. V.01 in entrata.

**VI.04 Conversioni valutarie**

Le conversioni valutarie ammontano ad un totale di euro 136.000, pari a PLN 563.790,50 ricalcolati dal programma di contabilita' col tasso di fine anno (1 euro = a PLN 4,3014), come si pu' verificare dal Cap.V.04 del consolidato in euro

**VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche**

**SEZ. DISTAC. I.I.C. CRACOVIA - 2430350**  
**BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2018**  
**NOTE ESPLICATIVE**

Si tratta di rimborsi per corsi non attivati

**SEZ. DISTAC. I.I.C. CRACOVIA - 2430350**  
**BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2018**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

**Premessa**

La presente relazione si riferisce ad un programma di eventi, opportunamente concordato con le Istituzioni culturali locali, includendo iniziative afferenti diverse discipline, tra le quali rilievo particolare hanno assunto quelle legate alla Musica, al Cinema, all'Arte, alla Letteratura e alla Lingua. Nel realizzare le manifestazioni in calendario, e' stata data particolare attenzione alla comunicazione e alla ricaduta mediatica delle singole iniziative al fine di far emergere la specificita' italiana nel contesto di manifestazioni organizzate da Enti ed Istituzioni polacche.

**Obiettivi**

I. Il principale obiettivo di questo Istituto, inserito in un contesto culturale tra i piu' significati dell'Europa Centro-Orientale, e' volto al consolidamento dell'immagine del nostro Paese in tutte le manifestazioni sistemiche, in piena sintonia con le linee programmatiche stabilite dal Superiore Ministero e dall'Ambasciata d'Italia a Varsavia. Nello svolgimento delle attivita', l'Istituto ha agito proficuamente con tutti gli attori del Sistema Paese presente in Polonia (ICE - Camera di Commercio, Associazioni di Imprenditori Italiani, Consolati Onorari di Cracovia e Breslavia, Centro di Cultura Italiana di Bielsko Biala e Comitati della Dante Alighieri di Katowice, Wroclaw, Cracovia) interagendo sempre, in modo efficace e costante, con l'Istituto Italiano di Cultura di Varsavia.

La partecipazione ai maggiori eventi culturali, in stretta collaborazione con le principali Istituzioni ed Enti locali di indiscusso livello culturale, si e' svolta nelle seguenti direzioni:

- 1) Collaborazioni ad eventi proposti da prestigiosi Enti e Istituzioni polacchi;
- 2) Presentazione di manifestazioni ideate ed organizzate in sede, con la partecipazione di patner locali;
- 3) Partecipazione ad eventi organizzati in sedi esterne presso Istituzioni della Circoscrizione di competenza.

II. Elevata proiezione esterna dell'Istituto tale da comunicare un'immagine sempre piu' adeguata delle risorse del Sistema Paese. Per la realizzazione di questo obiettivo, l'Istituto ha organizzato manifestazioni articolatesi nei vari ambiti culturali con particolare attenzione alle attivita' della Settimana della Lingua Italiana, della Settimana della Cucina Italiana nel Mondo e dell'edizione del Festival del Cinema Italiano in Polonia, in stretta collaborazione con l'Istituto di Varsavia, Anica, Cinecitta' Luce, nonche' con Istituzioni e associazioni cinematografiche locali. La rilevanza degli eventi organizzati e' stata garantita dalla sempre piu' proficua cooperazione culturale con le Istituzioni e le Accademie locali. La visibilita' delle manifestazioni realizzate, sempre piu' elevata nel contesto culturale di Cracovia e della sua circoscrizione, e' stata adeguatamente documentata attraverso la pagina Web e i canali Social dell'Istituto (FB, Twitter, Instagram), nonche' attraverso contatti stabili con Stampa e Media locali.

III. Sono stati raggiunti obiettivi sinergici con tutti i soggetti italiani pubblici e/o di rilevanza pubblica esistenti nella giurisdizione di competenza, nonche' accordi con i rappresentanti dei territori nazionali, che contribuiscono periodicamente alla realizzazione delle manifestazioni legate alla "Notte Italiana" con presentazione delle peculiarita' regionali del nostro Paese e che riscuotono un grande successo di pubblico.

IV. Si e' rilevato un significativo potenziamento dei corsi di lingua attraverso un'attivita' sinergica con i Dipartimenti di Italianistica, delle Universita' Jagellonica e Pedagogica di Cracovia con l'offerta di nuovi corsi di lingua e cultura sui linguaggi specifici.

**Sede**

L'Istituto Italiano di Cultura di Cracovia, fondato nel 1987, e' situato nel cuore dell'antica capitale polacca, in Ulica Grodzka 49, nel pieno Centro storico, a poche centinaia di metri di distanza dalla piazza centrale, Rynek Glowny e il Castello del Wawel. L'Istituto utilizza in comodato una superficie di circa 740mq, occupando una palazzina borghese di stile eclettico del XIX secolo, insieme ad una porzione di un edificio che risale al XVIII secolo e che, a sua volta, si

affaccia su una delle piu' antiche strade del centro della citta', Ulica Kanonicza, dove ha sede l'Arcivescovado.

### **Risorse Umane**

Ugo Rufino, Addetto Responsabile

Salvatore Esposito, contabilita', contratto legge italiana

Jolanka Fejkiel, Segreteria, contratto legge locale

Oktawian Steliga, Ausiliare, contratto legge locale.

### **Risorse Finanziarie**

Dotazione finanziaria Euro 119,000 cap. 2761/2017 + Euro 20.000, contributo per iniziative ascrivibili al DPCM del 6/07/2016

Introiti corsi di lingua: 123.974,979.

Si segnala che, a seguito del perfezionamento del Modello 98 CG, eseguito secondo le indicazioni della DGSP VIII e della DGA I VIII - Assistenza informatica e bilancio, si e' provveduto a modificare l'Allegato C - riassunto generale del movimento amministrativo del Consuntivo, relativamente all'avanzo e al totale delle consistenze patrimoniali della biblioteca e Beni mobili. Nello specifico, per quanto riguarda la biblioteca, la quota totale di Euro 126.793.09 risulta dalla somma di 123.315,79 (lo scorso anno erroneamente inserita in diminuzione, dando come risultato 0) e la somma di Euro 3.477,30 (valore in aumento 2018). Per quanto riguarda i Beni mobili, il totale di Euro 76.359,44 corrisponde ai Beni Inventario di I categoria, come da indicazioni della DGSP VIII e della DGA I VIII.

### **Corsi di Lingua e Cultura italiana**

I corsi di Lingua e Cultura italiana, organizzati all'interno dell'Istituto, hanno riscontrato un notevole incremento durante l'anno accademico, come si evince dai relativi dati:

Iscrizioni:

I semestre: 391

Intensivi estivi:51

II semestre:426

### **Attività culturali**

Le manifestazioni hanno incluso un vasto programma articolato in diversi ambiti disciplinari dalla Pittura alla Fotografia, dal Cinema al Teatro, dalla Musica classica e contemporanea alla Lingua, dalla Letteratura all'Editoria, con grande rilievo alla presentazione dei temi legati alle peculiarità e culture dei territori regionali. Si e' dato particolare e adeguato risalto alle iniziative realizzate nell'ambito della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo e della Giornata mondiale della poesia, svolte in collaborazione con i Dipartimenti di Italianistica delle Università Jagellonica e Pedagogica e IIC di Varsavia. Così' come una particolare focalizzazione e' stata data ai temi della Settimana della Cucina italiana nel Mondo svolta in sintonia con le linee programmatiche ministeriali e su indicazioni dell'Ambasciata d'Italia, di concerto con i soggetti protagonisti del Sistema Italia in Polonia, nonché con rappresentanti del settore enogastronomico sia italiano sia polacco. Altresì, e' stata data ampia rilevanza alla I edizione del festival del Cinema italiano in Polonia di concerto con l'Istituto di Varsavia, che ha visto proposte tra le più recenti della cinematografia

italiana presentate nelle principali città polacche, in collaborazione con enti e operatori del settore locali, in collaborazione con Cinecittà Luce e Anica.

L'appuntamento mensile della "Notte Italiana" sta assumendo vieppiù un importante momento progettuale nella programmazione dell'Istituto con la partecipazione di soggetti protagonisti dei territori nazionali che riscontrano entusiasmo nell'incontro con altrettanti rappresentanti dei settori enogastronomici polacchi, offrendo notevoli potenzialità sul piano delle esportazioni e della presenza in Polonia delle eccellenze nazionali. Tale manifestazione vede ogni volta coinvolti operatori del settore turistico, nonché i protagonisti del Sistema Italia (ICE - Camera di Commercio - COMITES - Consolati Onorari) presenti alle nostre manifestazioni con il loro bagaglio di esperienze professionali. Nello svolgimento delle attività culturali si è venuta sempre più consolidando l'intesa con le istituzioni museali e culturali più rappresentative del territorio di propria competenza. A riguardo, preme sottolineare la proficua collaborazione con l'ICE in occasione dell'Expo Wine di Cracovia (7-9 novembre), organizzata presso l'Ente fieristico della Città, che ha visto la partecipazione di numerose e prestigiose aziende del settore, che hanno potuto illustrare la storia della propria attività nella sala conferenza del nostro Istituto. Si è deciso, pertanto, in piena sintonia con l'ICE di mantenere questo appuntamento annuale, coinvolgendo anche il Consolato onorario di Cracovia, che tanto si prodiga per stabilire contatti con aziende prestigiose del settore enogastronomico. Per la Giornata della Memoria, si sottolinea l'importante ruolo svolto dall'Istituto come "collettore" di iniziative provenienti da varie Associazioni, Istituzioni, Comuni e Regioni che organizzano i "Treni della Memoria", cogliendo occasioni di incontri con rappresentanti delle Istituzioni locali museali e sinagoghe della comunità ebraica, nonché con i responsabili delle attività del Museo di Auschwitz.

### **Collaborazioni**

Come per le attività svolte negli anni scorsi, questo Istituto ha consolidato i rapporti di collaborazione con le più prestigiose Istituzioni culturali di Cracovia e circoscrizione, in relazione ai diversi ambiti della programmazione. Pertanto, sempre più proficua si è dimostrata la cooperazione mediante accordi con Enti e Istituzioni locali, quali: Fondazione Filarmonica di Cracovia e Rzeszów, KBF (Ente comunale che si occupa dell'organizzazione di eventi), Summer Jazz Festival, Opera Rara, Misteria Paschalia, Cricoteka, Museo Nazionale e Pinacoteca del Castello del Wawel, Centro Congressi (ICE), Filarmonica di Lancut, Festival d'Organo di Wadowice, Festival della Musica di Tarnow, Festival di Opole, Festival di Rybnik, Festival chitarristico di Wroclaw, Festival pianistico Internazionale di Gliwice, Piano Classic di Cracovia, Festival teatrale e musicale di Jaroslaw. Nell'ambito della collaborazione con la rete Eunic, oltre ad eventi organizzati con i singoli Istituti, in particolare con l'Istituto Cervantes, l'Istituto francese e il Goethe Institute, il nostro Istituto è parte attiva e protagonista dell'organizzazione delle Giornate delle lingue europee e del concorso linguistico in occasione della Giornata del Traduttore con inviti di autori italiani. Altresì, nell'ambito editoriale sono numerose le collaborazioni per le pubblicazioni di autori italiani in Polonia con le case editrici Austeria, Alter, Universitas, Pasaze, oltre al sostegno alle attività editoriali dei Dipartimenti di Italianistica delle Università Jagellonica e Pedagogica, nonché dei Dipartimenti delle Università della Slesia (Katowice, Sosnowiec, Wroclaw). Intese programmatiche per manifestazioni comuni sono state attuate con il Centro di Cultura Italiana di Bielsko Biala e Czystokąta, con i Comitati Dante Alighieri di Katowice, Wroclaw e Cracovia. Un ruolo importante sul piano organizzativo svolge questo Istituto nell'ambito delle attività dell'Associazione per l'Amicizia Italo-polacca, dedicata all'eroe garibaldino Francesco Nullo, di cui ogni anno il 5 maggio si celebra il suo eroismo nelle città di Olkusz e Boleslaw. Tale associazione vede rappresentanti importanti dei rispettivi comuni, nonché reduci del Secondo Corpo d'Armata polacco, protagonista dell'eroica impresa di Montecassino.

### **Conclusioni**

In conclusione, si è consolidata la proficua e alta qualità delle collaborazioni con Enti ed Istituzioni della Circoscrizione di competenza, consolidando la peculiarità delle proposte programmate attraverso le numerose occasioni offerte dal prestigioso contesto culturale in cui si è operato. I diversi ambiti culturali delle manifestazioni programmate hanno

confermato ancora una volta il ruolo e la visibilit  di questo Istituto, che ha agito in sintonia con tutto il Sistema Italia presente in Polonia, seguendo le linee programmatiche del Superiore Ministero e dell'Ambasciata d'Italia a Varsavia, d'intesa costante con l'Istituto di Varsavia al fine di consolidare ed intensificare le relazioni con il territorio di competenza, riscontrando evidenti ricadute positive sul piano dell'immagine e dell'operosit  dell'azione dello stesso Istituto. A riprova di tutto cio', vi   sempre piu' la consistente partecipazione di pubblico agli eventi programmati, accompagnata dal crescente numero degli iscritti ai corsi di lingua.

Si invia, pertanto, il bilancio consuntivo delle attivita' dell'anno 2018, conseguente ai criteri sopra indicati.



## SEZ. DISTAC. I.I.C. CRACOVIA - 2430350

## RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2018

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	12.048,634	0,000	0,000	0,000	12.048,634	0,000
Aumenti durante esercizio	446.932,847	0,000	126.793,090	76.359,440	650.085,377	0,000
Totale	458.981,481	0,000	126.793,090	76.359,440	662.134,011	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	454.163,204	0,000	0,000	0,000	454.163,204	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	4.818,277	0,000	126.793,090	76.359,440	207.970,807	0,000

## SEZ. DISTAC. I.I.C. CRACOVIA - 2430350

Esercizio: 2018

## ELENCO CAMBI VALUTARI

Dal: 01/01/2018 Al: 31/12/2018

Data	N. Giornale	Importo Uscita	Valuta Uscita	Importo Entrata	Valuta Entrata	Tasso	Causale
05/02/2018	11 - 12	40.000,00	EUR	162.452,000	PLN	4,061	Trasferimento Conversione Valutaria da c/cin Euro a c/c in Zloty
10/05/2018	186 - 187	60.000,00	EUR	249.900,000	PLN	4,165	Trasferimento Conversione valutaria da c/c in Euro a c/c in zloty
25/06/2018	266 - 267	25.000,00	EUR	105.805,000	PLN	4,232	Trasferimento Conversione Valutaria da c/c in Euro a c/c in Zloty
17/12/2018	487 - 488	11.000,00	EUR	45.633,500	PLN	4,148	Trasferimento conversione valutaria da c/c in Euro a c/c in zlory

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Mostra antologica della pittrice di Liliana Malta	Dal 25/01/2018 Al 27/02/2018	2.616,820	2.616,814	0,000	2.616,814	SI	SI
Mostra sul viterbese di Angelo Pagliari e conferenza di Francesca Ceci sulla regina Casimira di Polonia	Dal 16/03/2018 Al 16/03/2018	1.260,180	1.260,176	0,000	1.260,176	SI	SI
Mostra Antologica di E. Terlizzi	Dal 08/05/2018 Al 23/05/2018	1.860,110	1.860,106	0,000	1.860,106	SI	SI
Mostra fotografica	Dal 29/05/2018 Al 06/06/2018	232,480	232,482	0,000	232,482	SI	SI
Mostra Atti Di Sarro	Dal 06/07/2018 Al 24/08/2018	2.243,930	2.243,925	0,000	2.243,925	SI	SI
Riflessi d'Italia	Dal 04/10/2018 Al 14/10/2018	1.493,540	1.493,541	0,000	1.493,541	SI	SI
V ed. Apulia Land Art Festival	Dal 17/10/2018 Al 30/10/2018	823,530	823,527	0,000	823,527	SI	SI
Mostra dell'artista polacco A. Bednarski	Dal 23/11/2018 Al 30/11/2018	362,670	362,673	0,000	362,673	SI	SI
Grand Tour	Dal 12/12/2018 Al 31/12/2018	1.966,960	1.966,960	0,000	1.966,960	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>12.860,220</b>	<b>12.860,204</b>	<b>0,000</b>	<b>12.860,204</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Concerto a favore delle popolazioni terremotate del Lazio e delle Marche	Dal 19/01/2018 Al 19/01/2018	2.824,660	2.824,661	0,000	2.824,661	SI	SI
Concorso pianistico "E. Pozzoli"	Dal 09/02/2018 Al 09/02/2018	1.394,890	1.394,895	0,000	1.394,895	SI	SI
Concerto per piano e violino	Dal 16/02/2018 Al 16/02/2018	2.731,670	2.731,669	0,000	2.731,669	SI	SI
Concerto del quartetto del maestro Bottigliero	Dal 03/03/2018 Al 03/03/2018	3.208,260	3.208,258	0,000	3.208,258	SI	SI
Concerto per piano ed archi del maestro Alessandro Martire	Dal 23/03/2018 Al 23/03/2018	2.789,790	2.789,789	0,000	2.789,789	SI	SI
Ciclo di concerti italiani	Dal 09/03/2018 Al 15/06/2018	1.859,860	1.859,860	0,000	1.859,860	SI	SI
Concerto Duo jazz per armonica e piano	Dal 13/04/2018 Al 13/04/2018	2.499,190	2.499,186	0,000	2.499,186	SI	SI
Concerto per piano e voce	Dal 20/04/2018 Al 20/04/2018	3.231,510	3.231,506	0,000	3.231,506	SI	SI
Maggio musicale italiano	Dal 17/05/2018 Al 31/05/2018	16.111,040	16.111,033	0,000	16.111,033	SI	SI
Festival della musica Oblata	Dal 23/05/2018 Al 30/05/2018	929,930	929,930	0,000	929,930	SI	SI

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Concerto della Filarmonica di Kielce	Dal 25/05/2018 Al 25/05/2018	1.511,140	1.511,136	0,000	1.511,136	SI	SI
Summer Jazz Festival	Dal 14/06/2018 Al 31/07/2018	1.859,860	1.859,860	0,000	1.859,860	SI	SI
Concerti di Francesco Tyskali	Dal 22/11/2018 Al 23/11/2018	940,260	940,257	0,000	940,257	SI	SI
Festival musicale di Jaroslaw	Dal 19/08/2018 Al 26/08/2018	232,480	232,482	0,000	232,482	SI	SI
Concerto musicale del gruppo di Alex Bettini a Boleslaw	Dal 29/09/2018 Al 29/09/2018	1.278,650	1.278,653	0,000	1.278,653	SI	SI
concerto del maestro Alessandro Moccia	Dal 27/09/2018 Al 27/09/2018	697,450	697,447	0,000	697,447	SI	SI
Guitar Masters Camp	Dal 15/07/2018 Al 25/07/2018	929,930	929,930	0,000	929,930	SI	SI
Concerto Jazz	Dal 10/10/2018 Al 11/10/2018	306,630	306,626	0,000	306,626	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>45.337,200</b>	<b>45.337,178</b>	<b>0,000</b>	<b>45.337,178</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Introduzione al cinema contemporaneo	Dal 08/03/2018 Al 08/03/2018	365,650	365,647	0,000	365,647	SI	SI
II ed. Festival Cinema Italiano	Dal 08/05/2018 Al 17/05/2018	3.406,000	3.406,003	0,000	3.406,003	SI	SI
I Rassegna "Fare Cinema"	Dal 21/05/2018 Al 21/05/2018	1.219,510	1.219,509	0,000	1.219,509	SI	SI
A Sunday in The Country	Dal 27/07/2018 Al 27/07/2018	298,200	298,201	0,000	298,201	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>5.289,360</b>	<b>5.289,360</b>	<b>0,000</b>	<b>5.289,360</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Notte italiana	Dal 25/01/2018 Al 19/11/2018	9.893,380	9.893,385	0,000	9.893,385	SI	SI
A Riace non solo Bronzi	Dal 14/05/2018 Al 14/05/2018	2.158,090	2.158,091	0,000	2.158,091	SI	SI
Festa fine corsi	Dal 22/06/2018 Al 20/12/2018	806,520	806,518	0,000	806,518	SI	SI
XIII Forum di Krynica	Dal 04/09/2018 Al 06/09/2018	232,480	232,482	0,000	232,482	SI	SI
Settimana della lingua	Dal 15/10/2018 Al 21/10/2018	10.032,620	10.032,612	0,000	10.032,612	SI	SI
Giornata europea delle lingue	Dal 30/10/2018 Al 30/10/2018	998,690	998,686	0,000	998,686	SI	SI
III ed. della Settimana della cucina italiana nel mondo	Dal 19/11/2018 Al 25/11/2018	1.852,930	1.852,924	0,000	1.852,924	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>25.974,710</b>	<b>25.974,698</b>	<b>0,000</b>	<b>25.974,698</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Teatro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Cammelli a Barbiana	Dal 09/06/2018 Al 09/06/2018	2.743,290	2.743,293	0,000	2.743,293	SI	SI
La terza madre del ghetto di Varsavia	Dal 16/06/2018 Al 16/06/2018	4.804,210	4.804,209	0,000	4.804,209	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>7.547,500</b>	<b>7.547,502</b>	<b>0,000</b>	<b>7.547,502</b>		



## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Presentazione libro Viteliu'	Dal 25/01/2018 Al 25/01/2018	232,480	232,482	0,000	232,482	SI	SI
Giornata mondiale della Poesia	Dal 21/03/2018 Al 21/03/2018	1.830,130	1.830,125	0,000	1.830,125	SI	SI
Presentazione del libro in edizione polacca di Nicola Lagioia, La ferocia	Dal 06/03/2018 Al 06/03/2018	835,520	835,521	0,000	835,521	SI	SI
Lectura Dantis	Dal 20/04/2018 Al 20/04/2018	2.004,620	2.004,622	0,000	2.004,622	SI	SI
La casa delle donne	Dal 17/05/2018 Al 17/05/2018	684,200	684,194	0,000	684,194	SI	SI
Le donne nel teatro	Dal 16/11/2018 Al 17/11/2018	895,600	895,602	0,000	895,602	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>6.482,550</b>	<b>6.482,546</b>	<b>0,000</b>	<b>6.482,546</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Giornata della Memoria	Dal 26/01/2018 Al 31/01/2018	8.775,930	8.775,932	0,000	8.775,932	SI	SI
Incontro seminariale in occasione del Centenario delle relazioni storiche tra Italia e Polonia, con intervento dell'Ambasciatore Alessandro De Pedys. tema .	Dal 13/03/2018 Al 13/03/2018	684,660	684,661	0,000	684,661	SI	SI
Storia del Fascismo Italiano negli studi delled otrrine politiche in Italia e in Polona	Dal 10/04/2018 Al 10/04/2018	759,370	759,369	0,000	759,369	SI	SI
Presentazione del libro di Paolo Brogi sul '68	Dal 21/06/2018 Al 21/06/2018	464,980	464,979	0,000	464,979	SI	SI
A ritmo di Polska	Dal 15/06/2018 Al 15/06/2018	407,980	407,984	0,000	407,984	SI	SI
Italia e Cultura del Mediterraneo	Dal 27/11/2018 Al 28/11/2018	967,100	967,094	0,000	967,094	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>12.060,020</b>	<b>12.060,019</b>	<b>0,000</b>	<b>12.060,019</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Architettura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Libro su Venezia e la sua architettura	Dal 18/04/2018 Al 18/04/2018	840,830	840,833	0,000	840,833	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>840,830</b>	<b>840,833</b>	<b>0,000</b>	<b>840,833</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Fotografia

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Mostra fotografica di Marco Barnabino	Dal 20/06/2018 Al 20/06/2018	1.510,660	1.510,661	0,000	1.510,661	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>1.510,660</b>	<b>1.510,661</b>	<b>0,000</b>	<b>1.510,661</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Altro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Torneo di calcio della comunità italiana	Dal 09/06/2018 Al 10/06/2018	618,400	618,403	0,000	618,403	SI	SI
Presentazione portale Comites Polonia	Dal 11/12/2018 Al 11/12/2018	156,460	156,461	0,000	156,461	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>774,860</b>	<b>774,864</b>	<b>0,000</b>	<b>774,864</b>		